



Renault R5 Express

1986 - 1999

Ref. 0715





Renault R5 Express

1986 - 1999

Ref. 0715

Anbauanleitung

- 1) Reserverad wegnehmen und den Auspuff lösen.
- 2) (C) und (C') kommen gegen die Längsträgerseite und stimmen mit den vorhandenen Bohrungen im Rahmen überein. Hier erst die erhöhten Ritzel an der Innenseite einbringen.
- 3) Anhängervorrichtung mit (C') auf Längsträgerinnenseite und (C) auf die Längsträgeraussenseite setzen. Hier Bolzen einbringen, bei (C') Ritzel an die Rahmenseite legen, (B) kommt gegen den Ladeboden und (A) gegen die Karosserieborte.
- 4) (A) und (B) mit Ø10,5mm durchbohren und die Bolzen mit Ritzel verschrauben, bei (B) in den Innenraum, bei (A) in die Borte. (*) montieren und **alles** entsprechend der Drehmomentenvorgabe festziehen.
- 5) Reserverad wegnehmen und den Auspuff wieder anbringen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 0715	
1 Flanschkuigel 50T	(*)
2 Muttern mit Bolzen M16x40	(*)
2 Sicherheitsritzel ø16mm	(*)
2 Muttern mit Bolzen M10x30	(A-B)
2 Muttern mit Bolzen M10x80	(C)
3 Ritzel 60-12	(B-C')
2 Ritzel 60/25-12	(A)
2 erhöhte Ritzel 60-16/50	(C-C')
6 Sicherheitsritzel ø10mm	(A-B-C)

Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8

Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können.



Uitsnijding bumper: het gearceerde gebied moet weggesneden worden
 “B” = de bumper
 “O” = de onderrand van de bumper
 “M” = het midden van de bumper

Découpe pare-choc la zone hachurée doit être découpée
 “B” = le pare-chocs
 “O” = le bord inférieur du pare-chocs
 “M” = le milieu du pare-chocs

Excision bumper: the hatched area has to be cut away
 “B” = the bumper
 “O” = the lower rim of the bumper
 “M” = the middle of the bumper

Ausschnitt Stoßstange: das schraffierte Gebiet muß weggeschnitten werden
 “B” = Stoßstange
 “O” = Unterrand Stoßstange
 “M” = die Mitte von der Stoßstange

insnijding, platiëken beschermplaat

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 10,8Nm of 1,1kgm
 M12 88,3Nm of 9,0kgm

M8 25,5Nm of 2,60kgm
 M14 137Nm of 14,0kgm

M10 52,0Nm of 5,30kgm
 M16 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
 Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 13,7Nm of 1,4kgm
 M12 122,6Nm of 12,5kgm

M8 35,3Nm of 3,6kgm
 M14 194Nm of 19,8kgm

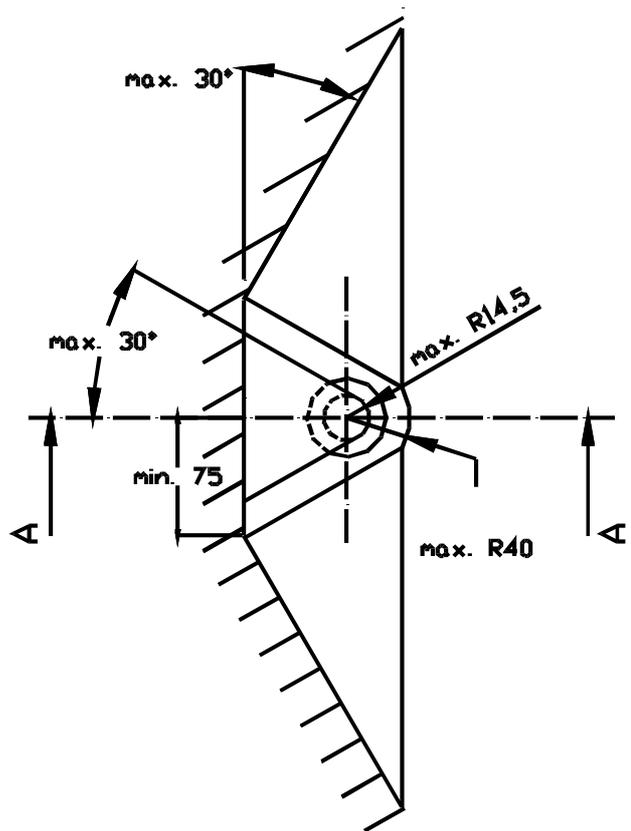
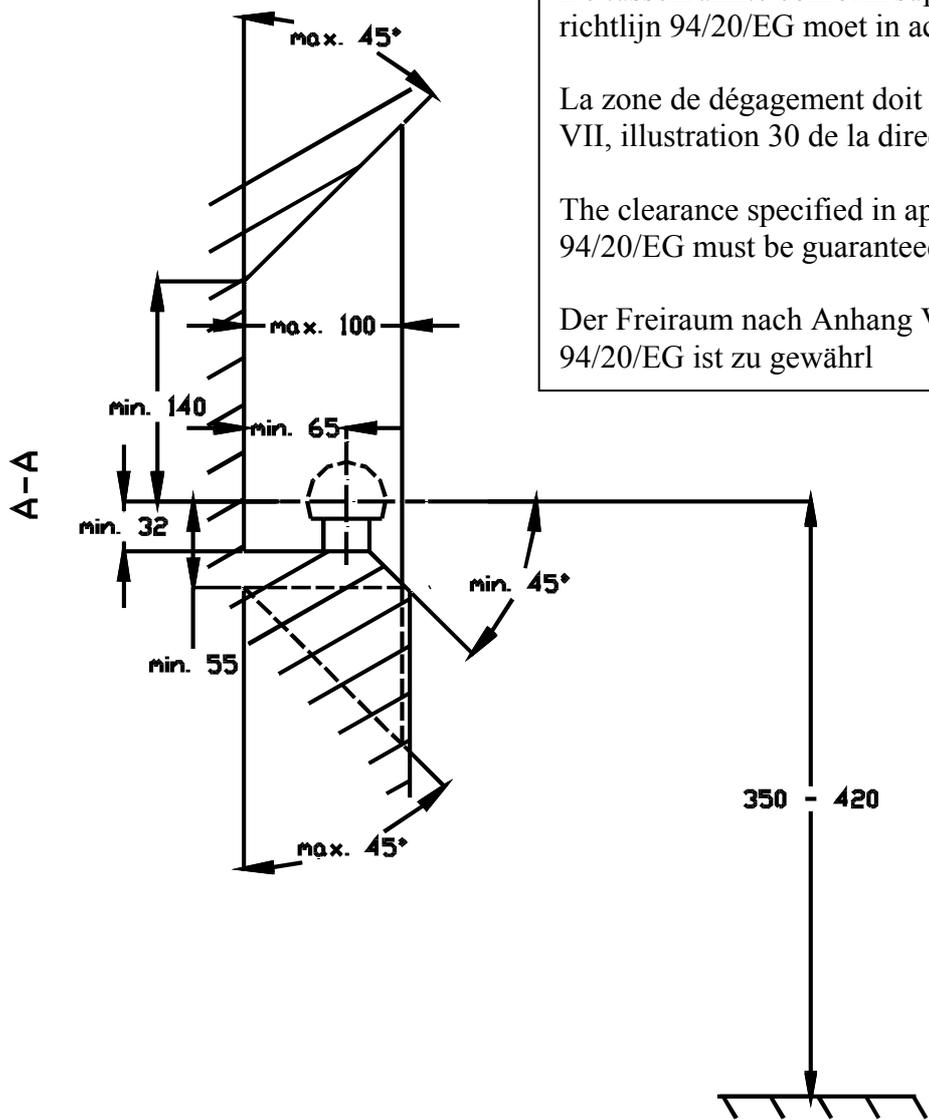
M10 70,6Nm of 7,20kgm
 M16 299,2Nm of 30,5kgm

De tussenruimte conform supplement VII, afbeelding 30 van de richtlijn 94/20/EG moet in acht worden genomen.

La zone de dégagement doit être garantie conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/CE.

The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EG must be guaranteed.

Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.



Bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig
 Pour poids total en charge autorisé du véhicule
 At laden weight of the vehicle
 Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges